

УДК 904:72(510).02  
DOI 10.25205/1818-7919-2019-18-10-16-23

## Дворец, который мог бы стать самым большим в мире

С. А. Комиссаров<sup>1,2</sup>, А. И. Соловьев<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Новосибирский государственный университет  
Новосибирск, Россия

<sup>2</sup> Институт археологии и этнографии СО РАН  
Новосибирск, Россия

### Аннотация

Исследуется историческая судьба одного из четырех строительных мегапроектов Цинь Шихуанди – дворцового комплекса Эпан, который должен был стать достойным жилищем императора, впервые объединившего Поднебесную. Строителиозвели гигантскую платформу-стереобат, вокруг которой с трех сторон построили стены. В средние века (с конца династии Хань до династии Тан включительно) там размещалось военное поселение Эчэн. Тогда же усилиями литераторов и, прежде всего, Du Mu, написавшего «Оду о дворце Эпан», сложился миф о великолепной императорской резиденции со многими башнями, дворами и теремами, которая была дотла сожжена повстанческой армией Сян Юя. Однако проведенные в 2002–2004 гг. археологические раскопки не выявили следов большого пожара. Дворец не сгорел – его просто не успели построить. И хотя огромная платформа (площадью не менее 0,45 кв. км) была еще в 1991 г. измерена с помощью экспертов ЮНЕСКО и официально зафиксирована как крупнейшая в мире, но какие-то более сложные конструкции на ней обнаружить не удалось – хотя подготовительные работы проводились, например, было поднято наверх большое количество кровельной черепицы.

### Ключевые слова

история Цинь, Цинь Шихуанди, архитектура Древнего Китая, дворец Эпан

### Для цитирования

Комиссаров С. А., Соловьев А. И. Дворец, который мог бы стать самым большим в мире // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2019. Т. 18, № 10: Востоковедение. С. 16–23. DOI 10.25205/1818-7919-2019-18-10-16-23

## The Palace that Could Be the Biggest in the World

S. A. Komissarov<sup>1,2</sup>, A. I. Soloviev<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Novosibirsk State University  
Novosibirsk, Russian Federation

<sup>2</sup> Institute of Archaeology and Ethnography SB RAS  
Novosibirsk, Russian Federation

### Abstract

The authors investigate the historical fate of one of four construction mega-projects of Qin Shihuangdi, namely, Epang Palace which was supposed to become the worthy dwelling for the first unifier of the Celestial Empire. Construction workers erected the giant platform-stylobate and built three walls around it. During the Middle Ages (from the end of the Han dynasty and up to the Tang dynasty) it accommodated the military Echeng settlement. Within the same period of time, by the efforts of literati and, first of all, by prominent poet Du Mu (803–852) who wrote «The Ode on Epang Palace», a myth was created about the wonderful residence of the Emperor with many features such as watchtowers, pavilions and galleries, and how all these beauties were destroyed by rebellions in the great fire. Nevertheless, regular archaeological excavations conducted at the site during the period of 2002–2004 did not reveal any traces of such a fire. The Palace wasn't burned down – it was simply never constructed. Furthermore, though the huge base platform of the Palace was registered by UNESCO experts as the biggest palace building in the world, no further complicated constructions were found on its surface (though some evidence of preparatory works were reported, for example, the many pieces of roofing tiles that were lifted to the platform).

The results of archaeological investigations of real Epang meant the death-warrant to false Epang that was built by local authorities as popular tourist attraction, means a source of money. It was ruined in 2012 and replaced with archaeological park where all construction works were to be based on scientific reconstruction.

*Keywords*

history of Qin Dynasty, Qin Shihuangdi, architecture of Ancient China, Epang Palace

*For citation*

Komissarov S. A., Soloviev A. I. The Palace that Could Be the Biggest in the World. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2019, vol. 18, no. 10: Oriental Studies, p. 16–23. (in Russ.) DOI 10.25205/1818-7919-2019-18-10-16-23

Для изучения различных аспектов истории империи Цинь (221–207 гг. до н. э.) учеными создана солидная источниковедческая база, объединяющая письменные, эпиграфические и археологические данные. Взаимная критика источников различных типов и родов не только повышает обоснованность полученных выводов, но и дает возможность проверить надежность самих этих источников.

Комплекс строений под общим названием «дворец Эпан» (также возможны более редкие варианты произнесения Эр-пан, Апан, Афан) входит в состав строительных мегапроектов императора Цинь Шихуанди. Предполагалось, что гигантское сооружение станет в земной жизни символом полного доминирования над всей территорией Поднебесной и завершит деяния совершенномудрых *ванов* древности. Кроме того, скрытые от глаз людских многочисленные покой нового дворца помогут правителю стать небожителем-сянем и, тем самым, перейти в жизнь иную. Поэтому в «Исторических записках» Сыма Цяня дано довольно подробное описание процесса строительства. В главе «Основные записи о [деяниях] Цинь Шихуана» сообщается о том, что император «стал строить дворец для приемов в парке Шанлинь на южном берегу реки Вэй. Прежде всего, построили передний зал дворца Эпан, с востока на запад [он был длиной] пятьсот бу, а с севера на юг – пятьдесят чжсан, наверху могло поместиться десять тысяч человек, а внизу можно было водрузить знамена с древком длиною в пять чжсан. Вокруг [дворца] шла крытая дорога, которая от дворца вела прямо к горе Наньшань. На вершине горы соорудили [памятные] ворота. Построили двойную дорогу от дворца Эпан через реку Вэйшуй вплоть до Сяньяна. [Эта дорога] напоминала созвездие Гэдао близ Полярной звезды, которое, пересекая Млечный Путь, тянется до созвездия Инши.

Дворец Эпан еще не был кончен, но [Ши-хуан] по завершении работ хотел переименовать его, выбрав другое название. Но коль скоро дворец строился вблизи [столицы], в Поднебесной его называли дворец Эпан<sup>1</sup>. [При slали] более семисот тысяч преступников, осужденных на кастрацию и на каторжные работы, одни строили дворец Эпан, другие – [гробницу] на горе Лишань. Сюда доставляли камень с гор Бэйшань и лес из Шу и Цзин. Всего в Гуаньчжуане соорудили триста, а за пределами застав более четырехсот дворцов» [Сыма Цянь, 1975. С. 78].

Зная, что в период правления Цинь 1 чжсан равнялся 2,765 м [Кроль, Романовский, 1982. С. 223–224], а тогда 1 бу, соответственно, 1,66 м, нетрудно будет подсчитать номинальную площадь переднего дворца (залы):  $830 \text{ м} \times 138,25 \text{ м} = 114747,5 \text{ кв. м} \sim 0,11 \text{ кв. км}$ <sup>2</sup>. Даже по этим условным цифрам видно, что площадь залы почти в два раза превышает площадь Зимнего дворца (60 тыс. кв. м) и почти в четыре раза – римского Колизея (ок. 30 тыс. кв. м).

«Исторические записки» также сообщали, что работы на строительстве Эпана несколько раз прекращались и вновь возобновлялись в период правления Эр Шихуанди, пока в 207 г. до н. э. не прекратились окончательно в связи с падением династии Цинь. В следующей главе «Основных записей» говорится, что все циньские дворцы были разрушены и сожжены по приказу Сян Юя, и что пожар не угасал в течение трех месяцев [Там же. С. 136]. Однако непосредственно Эпан в списках не значился.

<sup>1</sup> Означает «дворец рядом [со столицей]»; возможный вариант – «дворец рядом с курганом», то есть рядом с Мавзолеем. В некоторых популярных изданиях приводится версия происхождения названия дворца от имени любимой наложницы императора (см., напр.: [Man, 2007, p. 122]) без достаточных на то оснований. К тому же подобная сентиментальность противоречит психологическому облику Цинь Шихуанди.

<sup>2</sup> У Джона Мэна получается заметно меньшая (хотя и все равно огромная) цифра для площади платформы в 79 тыс. кв. м [Man, 2007. P. 122], поскольку он подставляет ханьское, а не циньское значение для чжсана и бу.



*Rис. 1.* Возможный вариант реконструкции переднего дворца (зала) в Эпан.  
Взят из свободного депозитария иллюстраций (image.baidu.com), подготовлен к печати А. И. Соловьевым

*Fig. 1.* A possible reconstruction of the frontal area of the Palace (hall) in Epang.  
Taken from the free illustrations depository (image.baidu.com), prepared for publication print by A. I. Soloviev



*Rис. 2.* Эпан в огне: то, чего не было.  
Взят из свободного депозитария иллюстраций (image.baidu.com), подготовлен к печати А. И. Соловьевым

*Fig. 2.* Epang fire: that which was not.  
Taken from the free illustrations depository (image.baidu.com), prepared for publication by A. I. Soloviev

В последующие периоды про него писали разные авторы и в самых разных жанрах. Так, дотошный Ли Даоюань (466/472 – 527 гг.) отмечал в своем великом сочинении «Шуй цзин чжу» («Канон вод с примечаниями»)<sup>3</sup>, что дворец Эпан находится к западу от озера в районе Чанъяна. А в летописи «Шилю го чуньцю» («Весны и осени 16 государств»), составленной Цуй Хуном в 522 г., приводится считалка: «Эпан, эпан // Шан фэнхуан» («На Эпан феникс взлетел»)<sup>4</sup>. Начиная со среднего периода династии Восточная Хань и до династии Тан включительно возведенные платформы и стены использовались для размещения в окрестностях Чанъяна военного поселения. В сочинении «Чанъань чжи» («Описание Чанъяна», составленном Сун Миньцю в 1076 г.) сказано: «Циньский Эпан называется Эчэн, находится в 20 ли к западу от уезда Чанъань, с трех сторон – западной, северной (и восточной) – имеются стены, с южной стороны стены нет, длина по периметру 5 ли 140 бу, высота 8 чи, ширина в верхней части 4 чи 5 цуней, ширина в основании 1 чжсан 5 чи, в настоящее время вся земля отведена под поля наарода»<sup>5</sup>.

Классическое воплощение дворец Эпан обретает даже не в исторической хронике, а в поэтическом произведении. Один из известнейших танских литераторов Ду Му (803–852 гг.) написал «Оду о дворце Эпан» («Эпангун фу»), где дал волю своей поэтической фантазии (см.: [Zhang Ciuyan, Chen Jie, 2013]). Он писал, что «горы Шу облысили» (то есть на них срубили весь лес для строительства) – в результате «появился Эпан», который простерся на 300 ли (без малого на 150 км). Через каждые 5 бу (8,3 м) стояла башня, а через каждые 10 бу (16,6 м) – терем. Там служило множество придворных высокого ранга, исполнявших песни и танцы; там же хранились ценности, накопленные в шести царствах за многие столетия и захваченные циньской армией. Но все это – лишь воспоминание, поскольку «чусцы» (имелось в виду войско Сян Юя) одним факелом превратили огромный дворец в жалкое пепелище<sup>6</sup>.

Поскольку произведение Ду Му пользовалось определенной популярностью, то в сознании ученых, занимавшихся историей и археологией Циньской эпохи, закрепился впечатляющий образ огромного здания, охваченного пламенем. Надо сказать, что данный образ не стимулировал желание провести на памятнике масштабные археологические работы, поскольку предполагалось, что наиболее ценные материалы уничтожены пожаром; при этом неоднократно проводилось внешнее обследование и обмеры.

Благодаря подробным географическим описаниям и огромным размерам, местонахождение памятника было хорошо известно еще в эпоху Средневековья. Он располагался к югу от р. Вэйхэ и к западу от старого русла р. Цзаохэ, примерно в 15 км к западу от городской стены Сиана.

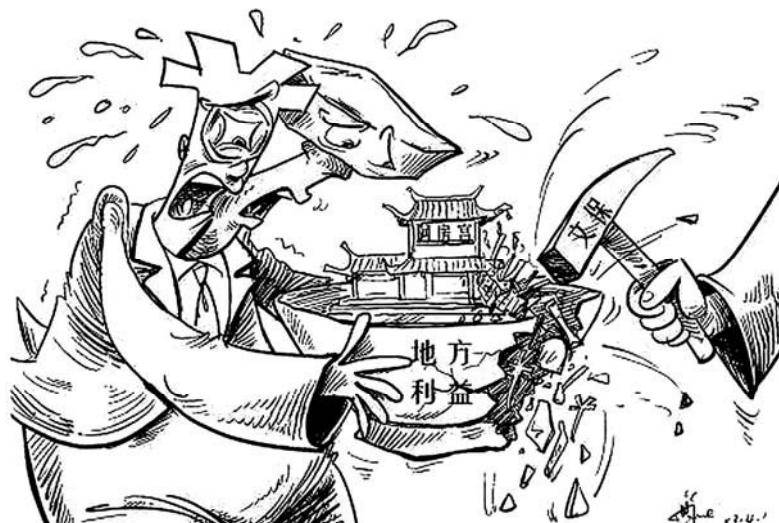
В итоге первого обследования руины Эпана были внесены в 1956 г. в реестр охраняемых памятников культуры провинциального уровня, а в 1961 г. их статус был повышен до всекитайского. В 1991 г. было организовано изучение местонахождения совместно с экспертами ЮНЕСКО, которые в итоге официально зафиксировали, что Эпан (его фундамент) представляет собой самый большой дворцовый комплекс в мире.

<sup>3</sup> Шуй цзин чжу [水经注]. «Канон вод с комментариями» // Baidu baike (free encyclopedia). URL: <https://baike.baidu.com/item/水经注> (дата обращения 01.10.2019).

<sup>4</sup> Шилю го чуню [十六国春秋]. «Весны и осени 16 государств» // Baidu baike (free encyclopedia). URL: <https://baike.baidu.com/item/十六国春秋> (дата обращения 01.10.2019).

<sup>5</sup> Эпан гун [阿旁宫]. Дворец Эпан // Baidu baike (free encyclopedia). URL: <https://baike.baidu.com/item/阿旁宫/68268?fr=aladdin> (дата обращения 01.10.2019).

<sup>6</sup> Текст оды, ее перевод на современный китайский язык и необходимые комментарии взяты нами из депозитария древних текстов. См.: Эпангун фу [阿旁宫赋]. «Ода о дворце Эпан». URL: [https://so.gushiwen.org/shiwenv\\_0456af8aceec.aspx](https://so.gushiwen.org/shiwenv_0456af8aceec.aspx) (дата обращения 01.10.2019). Для контроля привлекался перевод оды на английский язык, размещенный на сайте по изучению английского языка в Китае. См.: Ду Му «эпангун фа» инвэнь бань [杜牧“阿旁宫赋”英文版]. Англоязычное издание «Оды о дворце Эпан» Ду Му. 18.04.2010. URL: <http://www.59edu.com/novel/shici/201004/17272.html> (дата обращения 01.10.2019).



*Рис. 3. Карикатура по поводу новодела Эпан  
(надпись на основе дворцовой постройки: «местные выгоды»; надпись на молотке:  
«охрана памятников культуры»). Взят из свободного депозитария иллюстраций (image.baidu.com),  
подготовлен к печати А. И. Соловьевым*

*Fig. 3. A caricature of Epang  
(hidden texts on the palace building: “local benefits”; and hammer: “preservation of cultural monuments”),  
taken from the free illustrations depository (image.baidu.com),  
prepared for publication by A. I. Soloviev.*



*Рис. 4. Фотография сноса фальшивого Эпан.  
Взят из свободного депозитария иллюстраций (image.baidu.com), подготовлен к печати А. И. Соловьевым*

*Fig. 4. A photograph of the demolition of the fake Epang.  
Taken from the free illustrations depository (image.baidu.com), prepared for publication by A. I. Soloviev*

Для дальнейшего изучения памятника требовалась организация систематических раскопок. Думается, что существенным стимулом для перехода к следующему уровню исследования для китайских археологов послужил колossalный успех в изучении другого выдающегося памятника циньской эпохи – Мавзолея Цинь Шихуанди (см.: [Комиссаров, Хачатурян,

2010]). В октябре 2002 г. Институтом археологии АОН КНР и Институтом археологии и истории памятников материальной культуры г. Сиань был создан совместный отряд под руководством Ли Юйфан. Тогда же были начаты раскопки на самом памятнике, продолжавшиеся до декабря 2004 г. Раскопки проводились на платформе переднего дворца, построенной методом трамбованной земли (*ханту*), с сохранившимися размерами 1 119 м по линии запад – восток и 400 м по линии север – юг, с высотой от 5 до 7 м [Ли Юйфан и др., 2005. С. 208]<sup>7</sup>. Соответственно, площадь только одного строения оказывается равной 447 600 кв. м ~ 0,45 кв. км. В рамках этой громадной территории было раскопано 3 000 кв. м; работы осложнялись тем, что на платформе располагались единичные захоронения и небольшие могильники, относящиеся к династиям Восточная Хань, Тан, Сун. Погребения бедные, практически без сопроводительного материала. Особенностью погребальных конструкций в ханьских могилах стало использование кровельной черепицы, вероятно, циньской. В детских могилах из нее на скорую руку сооружали гробы (пара черепиц становилась дном, на которое помещался труп ребенка, сверху его закрывала другая пара черепиц). Во взрослой могиле черепицей закрывали дно и стенки.

Значительную площадь платформы с восточного и западного концов занимают современные деревенские постройки и относящееся к ним кладбище примерно на 1 300 захоронений. Соответственно, раскопки там не велись.

В итоге проведенных работ ученые пришли к парадоксальному выводу: Эпан никогда не был построен полностью, в письменные источники, вероятно, попали планы строительства, по которым и делались все подсчеты. Возвели только большую платформу из утрамбованной земли для передней залы. Однако воздвигнуть стены и кровлю здания уже не успели (почти), поскольку в находках практически отсутствует обычный строительный мусор: кучи кирпича и черепицы. Для установки крыши завезли значительную партию типично циньских прямоугольных и полуцилиндрических черепичных блоков с веревочными и текстильными оттисками [Ху Циньхуа, 2004], однако их в основном использовали уже в более позднее время, при династии Хань, для сооружения простейших погребальных конструкций. На некоторых экземплярах нанесены иероглифы («левое присутствие», «левый дворец» и т. д.), связанные с предварительной разметкой, что куда ставить. Не обнаружено практически ни одного черепичного диска, что дополнительно доказывает незавершенность постройки (установка дисков обычно завершает кровельные работы). Несомненно, были возведены три защитные стены из утрамбованного лёсса вокруг платформы, их фрагменты выявлены при раскопках, в толще западной стены был устроен водовод. Найденные в процессе раскопок здания, хотя и расположены сравнительно близко к Эпану, относятся к другому дворцовому комплексу Шилиньюань, который был построен при Цинь, но продолжал использоваться и достраиваться при династии Хань.

Таким образом, главный итог археологического поиска состоит в том, что дворцовые здания Эпана со всеми башенками, галереями и теремами не погибли в пламени пожара – их просто не успели построить. Так был развеян один небольшой, но очень устойчивый миф, связанный с падением Циньской империи. Считаем необходимым подчеркнуть, что Сыма Цянь, впервые написавший про Эпан, не был причастен к этому мифотворчеству. Всякий раз, обращаясь к данной теме, он подчеркивал незавершенность строительства дворца, а рассказывая о разрушительном пожаре в Сянъяне, в пламени которого действительно погибли многие дворцы и другие строения, он не называет Эпан. Можно сказать, что на данном примере мы можем еще раз подтвердить высокую степень надежности в использовании разного типа источников автором «Исторических записок» [История..., 2018. С. 13].

В заключение позволим себе привести один небольшой сюжет, который в свое время вызвал немалую радость у специалистов. Дело в том, что популярность памятника была на-

<sup>7</sup> Первоначальные размеры, судя по проведенному шурфованию, были еще больше: 1 270 м по линии запад – восток и 426 м по линии север – юг. Площадь, соответственно, равнялась 541 020 кв. м ~ 0,54 кв. км. См.: Эпан гун [阿旁宫]. Дворец Эпан // Baidu baike (free encyclopedia). URL: <https://baike.baidu.com/item/阿旁宫/68268?fr=aladdin> (дата обращения 01.10.2019).

столько велика, что его «реконструировали» раньше, чем раскопали. Строительные работы начались в 1994 г. и полностью завершились к 2000 г. Напротив вероятного месторасположения легендарного дворца был возведён довольно неряшливый новодел для привлечения туристов и для использования в качестве декорации для съемок многочисленных псевдоисторических кинофильмов. Местные власти, хорошо освоившие технологию выжимания денег из памятников старины (неважно, подлинных или поддельных; поддельные даже лучше, поскольку требуют относительно меньших затрат), получали неплохой доход, а многочисленные туристы пребывали в уверенности, что посетили один из наиболее значимых объектов, связанных с именем Первого Циньского императора. И только немногие специалисты пытались критиковать масштабную фальшивку – но кто же их слушает?

Ситуация изменилась после проведения систематических раскопок. В 2012 г. поддельный Эпан закрыли под снос<sup>8</sup>. Вместо него в течение 2015–2020 гг. запланировано и утверждено Госсоветом создание археологического парка Эпан, где все реконструируемые постройки должны создаваться архитекторами совместно с археологами, на строго научной основе.

### Список литературы

- История** археологических исследований в Китае: Историографический очерк / А. П. Деревянко, В. И. Молодин, С. А. Комиссаров и др. Новосибирск: ИПЦ НГУ, 2018. 174 с.
- Комиссаров С. А., Хачатурян О. А.** Мавзолей императора Цинь Шихуанди: Учеб. пособие. Новосибирск: РИЦ НГУ, 2010. 216 с.
- Кроль Ю. Л., Романовский Б. В.** Опыт систематизации традиционной китайской метрологии // Страны и народы Востока. 1982. Вып. 23. С. 209–243.
- Сыма Цянь.** Исторические записки («Ши цзи») / Пер. с кит. и comment. Р. В. Вяткина, В. С. Таскина, под общ. ред. Р. В. Вяткина. М.: ГРВЛ, 1975. Т. 2. 579 с.
- Man J.** The terracotta Army: China's First Emperor and the birth of the nation. London, A Random House Group Co., 2007, 385 p.
- Zhang Ciyan, Chen Jie.** Grandest palace remained a dream. *Shanghai Daily.com* (electronic edition), 18.08.2013. URL: <https://archive.shine.cn/sunday/now-and-then/Grandest-palace-remained-a-dream/shdaily.shtml> (дата обращения 01.10.2019).
- Ли Юйфан, Сунь Фуси, Ван Цзыли, Чжан Цзяньфэн.** Эпангун цянъдянь ичжида каогу канътань юй фацюэ [李毓方、孙福喜、王自力、张建锋。阿旁宫前殿遗址的考古勘探与发掘 // 考古学报]. Археологическое обследование и раскопки местонахождения передней залы дворца Эпан // Каогу сюэбао. 2005. № 2. С. 207–238. (на кит. яз.).
- Ху Цзиньхуа.** Чжуаньцзя сянцзе эпангун каогу: Гаочин эпангун цянъдянь ичжи сянцин [胡劲华。专家详解阿旁宫考古：搞清阿旁宫前殿遗址详情 // 北京娱乐信报]. Специалисты дают тщательное толкование археологии дворца Эпан: Выяснение ситуации на месте раскопок передней залы дворца Эпан // Бэйцзин юйлэ синъбао. 04.01.2004; перепечатано на портале Пресс-канцелярии Госсовета КНР. URL: <http://www.china.com.cn/chinese/2004/Jan/473379.htm> (на кит. яз.) (дата обращения 01.10.2019)

### References

- Istoriya arkheologicheskikh issledovanii v Kitae:** Istoriograficheskii ocherk [History of archaeological investigations in China: Historiographical essay]. A. P. Derevianko, V. I. Molodin, S. A. Komissarov et al. Novosibirsk, NSU Publishing centre, 2018, 174 p. (in Russ.)
- Komissarov S. A., Khachaturyan O. A.** Mavzolei imperatora Tsin' Shikhuandi [A mausoleum of the Emperor Qin Shihuangdi]: Text-book for students. Novosibirsk, NSU Publishing, 2010, 216 p. (in Russ.)

<sup>8</sup> Несмотря на то что его строительство обошлось учредителям в 100 млн юаней. При этом бюджет нового парка пока составляет 38 млн юаней. См.: Legendary historical palace park demolished in Shaanxi Province // Новостной портал SINA English. 14.09.2014. URL: <http://english.sina.com/culture/2014/0917/737442.html> (дата обращения 01.10.2019).

- Krol Yu. L., Romanovskii B. V.** Opyt sistematizatsii traditsionnoi kitaiskoi metrologii [A study of systematization of traditional Chinese metrology]. *Strany i narody Vostoka* [Countries and nations of the East], 1982, iss. 23, p. 209–243. (in Russ.)
- Sima Qian.** Historical Records («*Shi Ji*»). Transl. from Chinese by R. V. Viatkin, V. S. Taskin; ed. by R. V. Viatkin. Moscow, GRVL, 1975, vol. 2, 579 p. (in Russ.)
- Man J.** The terracotta Army: China's First Emperor and the birth of the nation. London, A Random House Group Co., 2007, 385 p.
- Zhang Ciyuan, Chen Jie.** Grandest palace remained a dream. *Shanghai Daily.com* (electronic edition), 18.08.2013. URL: <https://archive.shine.cn/sunday/now-and-then/Grandest-palace-remained-a-dream/shdaily.shtml> (accessed 01.10.2019).
- Li Yufang, Sun Fuxi, Wang Zili, Zhang Jianfeng.** Epang qianqian yizhicle kaogu kantan yu fajue [李毓方、孙福喜、王自力、张建锋。阿旁宫前殿遗址的考古勘探与发掘 // 考古学报]. Archaeological investigation and excavation of the front hall site at Epang Palace. *Kaogu xuebao*, 2005, no. 2, p. 207–238 (in Chin.)
- Hu Jinhua.** Zhuanjia xiangjie epanggong kaogu: Gaoqing epanggong qianqian yizhi xiangqing [胡劲华。专家详解阿旁宫考古；搞清阿旁宫前殿遗址详情 // 北京娱乐信报]. Specialists give careful explanation for archaeology of Epang Palace; Revealing of the situation with front hall site at Epang Palace. *Beijing Yule xinbao*. 04.01.2004; reprinted at the web-side directed by State Council Information office of the PRC (in Chin.) (Retrieved on 01.10.2019).

Материал поступил в редакцию  
Received  
30.08.2019

### Сведения об авторах

**Комиссаров Сергей Александрович**, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Института археологии и этнографии СО РАН (пр. Академика Лаврентьева, 17, Новосибирск, 630090, Россия), профессор кафедры востоковедения ГИ НГУ (ул. Пирогова, 1, Новосибирск, 630090, Россия)  
sergai@mail.ru

**Соловьев Александр Иванович**, доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института археологии и этнографии СО РАН (пр. Академика Лаврентьева, 17, Новосибирск, 630090, Россия)  
easoloviev@mail.ru

### Information about the Authors

**Sergey A. Komissarov**, Candidate of Science (History), Senior Researcher, Institute of Archaeology and Ethnography SB RAS (17 Academician Lavrentiev Ave., Novosibirsk, 630090, Russian Federation), professor of the Chair of Oriental Studies, Humanitarian Institute, Novosibirsk State University (1 Pirogov Str., Novosibirsk, 630090, Russian Federation)

sergai@mail.ru

**Aleksandr I. Soloviev**, Doctor of Science (History), Leading Researcher, Institute of Archaeology and Ethnography SB RAS (17 Academician Lavrentiev Ave., Novosibirsk, 630090, Russian Federation)  
easoloviev@mail.ru